

**РЕШЕНИЕ за класиране на участниците и определяне изпълнител на обществена поръчка/**

DECISION for participants ranking and nominating contractor for public procurement order

№ 600-EP-19-CP-У-З/P2/20.02.2020

На основание чл. 106, ал. 6 от ЗОП и доклад от дата 20.02.2020 за резултатите от работата на комисия, назначена със Заповед №1/ 22.01.2020 за провеждане на обществена поръчка за възлагане чрез открита процедура № 600-EP-19-CP-У-З, с предмет: „Услуги по резервации и хотелско настаниване за нуждите на дружествата от групата на ЕВН България”, открита с преписка № 00143-2019-0082 постановяваме:/ Pursuant to Art. 106, par. 6 of the PPA, and the results of ranking of applicants created on 20.02.2020, by commission nominated with order №1/ 22.01.2020 for conducting open procedure № 600-EP-19-CP-У-З, with subject: “Reservation and hotel accommodation services for the needs of the EVN Bulgaria Group companies”, announced with file № 00143-2019-0082, we decree:

**КЛАСИРАНЕ:/RATING:**

**1. На база критерия „най-ниска цена“, се определя следното класиране на участниците в процедурата:/** On the basis of the awarding criteria "the lowest price", the following rating of the participants shall be defined:

- 1.1. **Първо място** / First place - „Калисто турс“ ЕООД, гр. София / CALISTO TOURS EOOD, Sofia
- 1.2. **Второ място** / Second place - Евро - Алианс“ ООД, гр. Пловдив/ EURO ALLIANCE OOD, Plovdiv

**1.3. На основание чл. 61, т. 7 от ППЗОП, третият участник „Оазис Травел“ ООД - чиято оферта е оценена, не се класира./** Pursuant to Art. 61, p. 7 of the RPPA, the remaining participant – Oazis Travel OOD - whose offer is assessed, shall not be rated.

**ОПРЕДЕЛЯНЕ НА ИЗПЪЛНИТЕЛ:/DETERMINATING CONTRACTOR:**

**2. Съгласно определеното класиране, за изпълнител на обществената поръчка се определя класираният на първо място участник , а именно:/** Concerning the ranking of the participants, the first place ranked participant is defined for contractor, namely:

**2.1. „Калисто турс“ ЕООД, гр. София / CALISTO TOURS EOOD, Sofia**

**3. Възложителят на основание чл.107, т.2, буква „а“ от ЗОП отстранява от участие в настоящата обществена поръчка участник „Юнайтед Травъл“ ООД със следните мотиви:**

**Мотиви:**

При преглед на техническото предложение на участника, комисията е установила несъответствие с предварително обявените условия на възложителя, а именно:

Участникът е представил попълнена бланка „Списък хотели“ (по образец) към техническото предложение, която не отговаря на изискванията посочени в т. 4. от Технически изисквания и условия за изпълнение на обществената поръчка, респективно на минимални изисквания на Възложителя, посочени в т. 2 от Техническо предложение, Технически параметри, Таблица № 1.

В т. 2 от Техническо предложение, Технически параметри, Таблица № 1, участникът е попълнил положителен отговор „ДА“, но в представената попълнена бланка „Списък хотели“ предлага хотел „Сити“ 3\* в гр. Стара Загора като хотел, намиращ се на разстояние до 1,5 км от ул. Отец Паисий № 89.

След извършена проверка от страна на комисията, се установи, че хотел „Сити“ 3\* в гр. Стара Загора се намира на 3,2 км от ул. Отец Паисий № 89, което не отговаря на минимални изисквания на Възложителя.

The Contracting authority pursuant to Article 107 paragraph 2, letter "a" of PPA excluded from participation in this procurement the participant United Travel OOD, Sofia due to the following grounds:

**Motives:** When reviewing the technical proposal, the commission found non-compliance with the preliminary announced condition of the procurement.

The participant has submitted a completed form "List of hotels" (Template) to the technical proposal, which does not meet the requirements specified in point 4. of the Technical requirements and conditions for the execution of the public procurement, respectively the minimum requirements of the Contracting Authority, specified in point 2 of the Technical Proposal, Technical Parameters, Table No. 1.

In point 2 of the Technical Proposal, Technical Parameters, Table No. 1, the participant filled in a positive answer "YES", but in the submitted form "List of Hotels" offers a Hotel "City" 3\* in Stara Zagora as a hotel located up to 1.5 km from 89, Otets Paisii Str.

After a research, by the Commission, it was found that the Hotel "City" in Stara Zagora is located 3.2 km from 89 Otets Paisii Street, which does not meet the minimum requirements of the Employer.

**ОРГАН И СРОК ЗА ОБЖАЛВАНЕ НА РЕШЕНИЕТО:/AUTHORITY AND TERM FOR APPEAL THE DECISION:**

**4. Настоящото решение може да бъде обжалвано пред Комисия за защита на конкуренцията в срок до 10 дни, считано от получаването му от заинтересованата страна./** The decision may be appealed to the Commission for Protection of Competition within 10 days from its receipt by the interested party.

**ЗАКЛЮЧИТЕЛНИ РАЗПОРЕДБИ:/ FINAL PROVISIONS:**

**5. Мотивите на комисията, отразени в документите от работата ѝ, са възприети напълно и са основание за издаване на настоящото решение./** The commission's motives, contained in the documents of its work, are fully accepted and shall be grounds for the issue of this decision.

**6. На основание чл. 43, ал. 1 от ЗОП, настоящото решение да се изпрати до всички участници в срок до три дни, считано от издаването му./** Pursuant to Art. 43, para. 1 of the PPA, the decision is to be sent to all participants within 3 days from its issuing.

**7. Настоящото решение и документите от работата на комисията се публикуват в Профил на купувача на възложителя на следния адрес:/** The decision and the documents of the commission's work shall be published on the buyer's profile of the contracting authority at the following address:[https://old.evn.bg/Za-nas/BuyersProfile/19\\_EP\\_600\\_hotels.aspx?listnode=/Za-nas/BuyersProfile](https://old.evn.bg/Za-nas/BuyersProfile/19_EP_600_hotels.aspx?listnode=/Za-nas/BuyersProfile)

**ВЪЗЛОЖИТЕЛ:**

Contracting authority:

Информацията е заличена съгл.  
чл. 45 и чл. 59, ал. 1 от ЗЗЛД

Здравко Огнянов Братев  
Изпълнителен член на СД

Zdravko Ognyanov Bratoev  
Executive member of the BoD



Информацията е заличена  
съгл. чл. 45 и чл. 59, ал. 1 от  
ЗЗЛД

Карл Денк  
Председател на СД  
Karl Denk  
Chairman of the BoD